

Article 9

1. Les deux Parties Contractantes s'engagent à prendre toutes dispositions pour que toutes données, tous équipements, tous produits de base ou toutes matières fissiles spéciales qui seraient en leur possession ou en celle des entreprises relevant de leur juridiction ou de leur contrôle aux fins ou en conséquence de la mise en œuvre du présent Accord, ne soient pas utilisés pour fabriquer ou autrement acquérir au moyen de ces données, équipements, produits de base ou matières fissiles spéciales, des armes nucléaires ou autres dispositifs nucléaires explosifs, ni accéder au contrôle de tels armes ou dispositifs.

2. Ces mesures comportant le contrôle de l'Agence Internationale pour l'Energie Atomique dans le cadre des accords de contrôle conclus avec cette organisation par la Belgique conjointement avec l'Euratom d'une part et la République de Corée d'autre part.

3. Les deux Parties Contractantes s'engagent à ce que toutes données, tous équipements, tous produits de base et toutes matières fissiles spéciales visés au premier paragraphe ne soient pas transférés ou retransférés à quiconque sur le territoire d'un Etat non doté d'armes nucléaires, sans avoir obtenu de cet Etat les mêmes engagements que ceux auxquels elles ont souscrit dans les paragraphes un et deux du présent article.

Article 10

Le présent Accord entre en vigueur à la date de sa signature et il reste valable pour une période de cinq ans. Si l'Accord n'est pas dénoncé six mois avant l'expiration de cette période, il sera prorogé chaque fois pour un nouveau terme de cinq années. Chaque Partie Contractante peut dénoncer l'Accord par une notification écrite adressée à l'autre Partie moyennant un préavis de six mois, sous réserve que cette dénonciation ne porte pas préjudice aux arrangements conclus sur la base du présent Accord, qui, à la date de la dénonciation, seraient en cours d'exécution. Lesdits arrangements resteront en vigueur jusqu'à la date initialement prévue pour leur réalisation.

Fait à Bruxelles, le 3 mars 1981, en langue française, néerlandaise et coréenne, les trois textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement
du Royaume de Belgique,
R. URBAIN

Pour le Gouvernement
de la République de Corée,
KIM DONG-WHIE

Conformément à l'article 10, cet Accord est entré en vigueur le 3 mars 1981.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 404

19 FEVRIER 1987

Arrêté royal fixant les règles d'application de l'article 19
de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux telle que modifiée par l'arrêté royal n° 407 du 18 avril 1986, notamment les articles 4, § 4, et 19;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en exécution de l'article 19 de la loi sur les hôpitaux, l'application des articles 5, 7, 8 et 12 de ladite loi peut être subordonnée à la communication qui doit être faite conformément à l'article 4 de la loi sur les hôpitaux;

Considérant que le présent arrêté fixe la procédure de la communication susvisée et les sanctions à appliquer en cas de non-communication ou de communication partielle ou non-conforme;

Artikel 9

1. Beide Overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich alle vereiste maatregelen te nemen om te voorkomen dat gegevens, uitrusting, basisproducten of bijzondere splijtstoffen die met het oog op of ten gevolge van tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst in hun bezit zijn dan wel in het bezit van de bedrijven die onder hun rechtsmacht of toezicht vallen, gebruikt zouden worden om kernwapens of andere nucleaire springtuigen aan te maken of anderszins aan de hand van zulke gegevens, uitrusting, basisproducten of bijzondere splijtstoffen te verwerven, dan wel de controle over bedoelde wapens of tuigen te verkrijgen.

2. Deze maatregelen houden in het toezicht van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie in het raam van de met deze organisatie door de Republiek Korea, enerzijds, en België te zamen met Euratom, anderzijds, gesloten controle-overeenkomsten.

3. Beide Overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich ertoe dat geen gegevens, uitrusting, basisproducten en bijzondere splijtstoffen als bedoeld in het eerste lid worden overgedragen of verder overgedragen worden aan wie ook op het grondgebied van een Staat die niet in het bezit is van kernwapens, zonder van deze Staat dezelfde verbintenissen verkregen te hebben als die welke zij in het eerste en tweede lid van dit artikel hebben aangegaan.

Artikel 10

Deze Overeenkomst treedt in werking op de datum van ondertekening en blijft geldig voor een periode van vijf jaar. Indien de Overeenkomst niet wordt opgezegd zes maanden vóór het verstrijken van deze periode, wordt ze telkens voor een nieuwe termijn van vijf jaar verlengd. Iedere Overeenkomstsluitende Partij kan de Overeenkomst beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving gericht aan de andere Partij en mits een opzeggingstermijn van zes maanden in acht te nemen, op voorwaarde dat deze opzegging geen afbreuk doet aan op grond van deze Overeenkomst gesloten akkoorden, die, op de datum van de opzegging, in uitvoering zijn. Deze akkoorden blijven van kracht tot op de voor de verwezenlijking ervan aanvankelijk vastgestelde datum.

Gedaan te Brussel, op 3 maart 1981, in de Nederlandse, de Franse en de Koreaanse taal, zijnde de drie teksten gelijkelijk gezaghebbend.

Voor de Regering
van het Koninkrijk België,
R. URBAIN

Voor de Regering
van de Republiek Korea,
KIM DONG-WHIE

Overeenkomstig artikel 10, is dit Akkoord in werking getreden op 3 maart 1981.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 87 — 404

19 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de
toepassingsregels voor artikel 19 van de wet van 23 december 1963
op de ziekenhuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 407 van 18 april 1986, inzonderheid op de artikelen 4, § 4, en 19;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in uitvoering van artikel 19 van de wet op de ziekenhuizen, de toepassing van de artikelen 5, 7, 8 en 12 van voornoemde wet afhankelijk kan worden gemaakt van de mededeling, die overeenkomstig artikel 4 van de wet op de ziekenhuizen moet worden gedaan;

Overwegende dat onderhavig besluit de procedure voor de bovenvermelde mededeling en de sancties in geval van niet-mededeling, onvolledig of niet-conforme mededeling vaststelt;

Considérant que les gestionnaires d'hôpitaux doivent être informés sans tarder des sanctions pouvant être encourues;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. En cas de non-transmission dans le délai imposé ou de transmission partielle ou non conforme, des données visées à l'article 4, § 4, de la loi sur les hôpitaux, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions ou le fonctionnaire de l'Administration des établissements de soins délégué par lui, adresse au gestionnaire, par envoi recommandé, un rappel fixant un nouveau délai de 30 jours prenant cours à la date d'envoi du recommandé, le cachet de la poste faisant foi pour la communication desdites données.

§ 2. Si à l'expiration de ce dernier délai, il est constaté que le gestionnaire n'a pas donné la suite voulue, une réduction de 10 % du budget des moyens financiers de l'hôpital sera appliquée à partir du 1er du mois qui suit la date d'expiration du délai et jusqu'au moment où les renseignements demandés seront en possession du Département.

§ 3. Pour fixer la durée de la sanction mentionnée au § 2, tout mois entamé est considéré comme mois entier.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 87 — 405

12 FEVRIER 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 24, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965 et 8 août 1980, et l'article 25, § 2, modifié par la loi du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques;

Vu l'avis émis les 4 décembre 1986 et 8 janvier 1987 par le Conseil technique des spécialités pharmaceutiques institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis le 2 février 1987 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté doivent entrer en vigueur le plus vite possible et que l'application du présent arrêté implique une prompte information des intéressés;

Overwegende dat de ziekenhuisbeheerders onverwijld in kennis moeten worden gesteld van de sancties die kunnen worden opgelegd;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Indien de ziekenhuisbeheerder de gegevens bedoeld in artikel 4, § 4, van de wet op de ziekenhuizen niet binnen de gestelde termijn overzendt of slechts gedeeltelijk, of niet conform met de gevraagde gegevens, stuurt de Minister die bevoegd is voor de Volksgezondheid, of de door hem afgevaardigde ambtenaar van het Bestuur der Verzorgingsinstellingen, hem per aangetekend schrijven een herinnering die een nieuwe termijn van 30 dagen vaststelt voor de mededeling van deze gegevens.

§ 2. Indien bij het verstrijken van die laatste termijn wordt vastgesteld dat de beheerder niet het gewenste gevolg gegeven heeft, wordt het budget van de financiële middelen van het ziekenhuis met 10 % verminderd vanaf de eerste van de maand volgend op de datum van het verstrijken van de termijn, en dit tot dat de gevraagde inlichtingen in bezit zijn van het Departement.

§ 3. Voor het vaststellen van de duur van de sanctie vermeld in § 2, wordt elke begonnen maand als volledige maand beschouwd.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 87 — 405

12 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965 en 8 augustus 1980, en artikel 25, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 4 december 1986 en 8 januari 1987 door de technische Raad voor farmaceutische specialiteiten ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 2 februari 1987 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de Rijksadministratie maakt dat de bepalingen van dit besluit zo snel mogelijk in werking moeten treden en dat de toepassing van dit besluit een tijdige informatie van de betrokkenen noodzakelijk maakt;